

Distr.
GENERAL

A/RES/50/141
30 January 1996

الجمعية العامة



الدورة الخمسون
البند ١٠٥ من جدول الأعمال

قرار اتخذته الجمعية العامة

[بناءً على تقرير اللجنة الثالثة (A/50/628)]

السنة الدولية لكبار السن: نحو مجتمع لكل الأعمار - ١٤١/٥٠

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قرارها ٥/٤٧ المؤرخ ١٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢، الذي يتضمن مرفقه الإعلان بشأن الشيخوخة والذي قررت بموجبه الاحتفال بعام ١٩٩٩ بوصفه السنة الدولية لكبار السن،

وإذ تشير أيضاً إلى قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٢٢/١٩٩٣ المؤرخ ٢٧ تموز/يوليه ١٩٩٣، الذي دعا المجلس فيه الدول الأعضاء إلى تعزيز آلياتها الوطنية المعنية بالشيخوخة لتمكينها، في جملة أمور، من أن تعمل كمراكز تنسيق وطنية للأعمال التحضيرية للسنة وللاحتفال بها،

وإذ تشير كذلك إلى قرارها ١٠٦/٤٥ المؤرخ ١٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠، الذي سلمت فيه بتعدد مسألة شيخوخة سكان العالم وسرعتها وبالحاجة إلى وجود أساس مشترك وإطار مرجعي لحماية حقوق المسنين وتعزيزها، بما في ذلك المساهمة التي يمكن وينبغي أن يقدمها المسنون للمجتمع،

وإذ تضع في الاعتبار قرارها ١٦٢/٤٩ المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤ بشأن إدماج المسنات في التنمية،

١ - تحيط علماً بالإطار المفاهيمي لبرنامج الأعمال التحضيرية للسنة الدولية لكبار السن، ١٩٩٩، وللاحتفال بها، على النحو الوارد في تقرير الأمين العام^(١)؛

(١) A/50/114.

- ٢ - تدعو الدول الأعضاء إلى تكييف الإطار المفاهيمي مع ظروفها الوطنية، والنظر في وضع برامج وطنية للسنة؛
- ٣ - تدعو منظمات الأمم المتحدة وهيئاتها المعنية إلى دراسة الإطار المفاهيمي وتحديد المجالات التي يمكن التوسع فيها بما يتمشى مع ولاياتها؛
- ٤ - تطلب إلى الأمين العام رصد الأنشطة المتعلقة بالسنة ووضع ترتيبات التنسيق الملائمة، آخذاً في الاعتبار أن إدارة تنسيق السياسات والتنمية المستدامة بالأمانة العامة قد اختيرت لتكون مركز تنسيق الأمم المتحدة فيما يتعلق بالشيخوخة؛
- ٥ - تشجع الأمين العام على تخصيص موارد كافية لتعزيز وتنسيق الأنشطة المتعلقة بالسنة، آخذاً في الاعتبار قرارها ٥/٤٧ الذي تقرر فيه دعم الاحتفال بالسنة من الميزانية البرنامجية العادية لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩؛
- ٦ - تدعو الدول الأعضاء ومنظمات وهيئات الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية إلى تقديم المساعدة إلى هيئة التنسيق العالمية المعنية بالسنة؛
- ٧ - تدعو اللجان الإقليمية إلى أن تضع، ضمن حدود ولاياتها القائمة، أهداف السنة في الاعتبار، عندما تعقد الاجتماعات الإقليمية في عامي ١٩٩٨ و ١٩٩٩ للاحتفال فيها بالسنة ولوضع خطط عمل للقرن الحادي والعشرين بشأن الشيخوخة؛
- ٨ - تشجع صناديق الأمم المتحدة وبرامجها ووكالاتها المتخصصة ذات الصلة على دعم البرامج والمشاريع المحلية والوطنية والدولية المتعلقة بالسنة؛
- ٩ - تشجع برنامج الأمم المتحدة الانمائي على مواصلة ضمان إدماج شواغل كبار السن في برامجه الانمائية؛
- ١٠ - تدعو المعهد الدولي للبحث والتدريب من أجل النهوض بالمرأة ومعهد الأمم المتحدة لبحوث التنمية الاجتماعية وسائر معاهد البحوث ذات الصلة إلى النظر في إعداد دراسات عن الأوجه الأربعة للإطار المفاهيمي، وهي حالة كبار السن، ونماء الفرد مدى الحياة، والعلاقات بين الأجيال، والعلاقة بين شيخوخة السكان والتنمية، وتطلب من المعهد الدولي للبحث والتدريب من أجل النهوض بالمرأة مواصلة بحوثه عن حالة كبيرات السن، بمن فيهن من هن في القطاع غير النظامي؛
- ١١ - تشجع إدارة شؤون الإعلام في الأمانة العامة على أن تبدأ، في حدود الموارد القائمة، حملة إعلامية للسنة؛

١٢ - تدعو اللجنة المعنية بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية إلى مواصلة أعمالها فيما يتعلق بالشيخوخة وحالة كبار السن، على النحو الوارد وصفه في تقريرها^(٣)؛

١٣ - تدعو المنظمات غير الحكومية إلى وضع برامج ومشاريع من أجل السنة الدولية، لا سيما على الصعيد المحلي، بالتعاون مع عدة جهات منها السلطات المحلية، وقادة المجتمع المحلي، والمؤسسات التجارية، ووسائط الإعلام، والمدارس؛

١٤ - تقرر الاستعاضة من الآن فصاعدا عن تعبير "المسنين" بتعبير "كبار السن"، تمشيا مع مبادئ الأمم المتحدة المتعلقة بكبار السن^(٣)، وبذلك تسمى السنة واليوم بالسنة الدولية لكبار السن واليوم الدولي لكبار السن؛

١٥ - تطلب إلى الأمين العام أن يقدم إليها في دورتها الثانية والخمسين، تقريرا عن الأعمال التحضيرية التي تضطلع بها الدول الأعضاء ومنظمات وهيئات الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية، من أجل الاحتفال بالسنة.

الجلسة العامة ٩٧

٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥

(٢) الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، ١٩٩٤، الملحق رقم ٣ (E/1994/23)؛

المرجع نفسه، ١٩٩٥ الملحق رقم ٢ (E/1995/22).

(٣) القرار ٩١/٤٦، المرفق.